

ประโยชน์ความร่วมมือในงานเขียนระดับทางการของนักศึกษา  
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี  
Compound Sentences in Formal Writing of Students at  
Prince of Songkla University, Pattani Campus



ศรีอังการ ถาวโรฤทธิ์  
Sriangkarn Thawarorit

๗

เลขหมู่	PL 4175.54 ค46 2544
Bib Key	213093
	28 ส.ค. 2544

วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย (สายภาษา)  
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์  
Master of Arts Thesis in Thai (Language)  
Prince of Songkla University

2544

ชื่อวิทยานิพนธ์	ประโยคความรวมในงานเขียนระดับทางการของนักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
ผู้เขียน	นางสาวศรีอังคาร ถาวโรฤทธิ์
สาขาวิชา	ภาษาไทย (สายภาษา)
ปีการศึกษา	2543

### บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะวิเคราะห์การเขียนประโยคความรวมจากงานเขียนระดับทางการของนักศึกษามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ข้อมูลที่ใช้ได้มาจากงานเขียนตอบข้อสอบในรายวิชาศึกษาทั่วไปกลุ่มภาษาไทย วิชา 411-103 วรรณคดีเบื้องต้น การวิเคราะห์จำแนกเป็น 4 ประเด็น คือ ลักษณะคำเชื่อมในประโยคความรวม ลักษณะของประโยคความรวม ลักษณะความสัมพันธ์ของประโยคที่เป็นส่วนประกอบของประโยคความรวม และข้อบกพร่องในการเขียนประโยคความรวม ซึ่งมีข้อค้นพบที่น่าสนใจดังนี้

ลักษณะของคำเชื่อมในประโยคความรวมจำแนกตามตำแหน่งสามารถจำแนกเพิ่มได้อีก 1 ประเภท คือ คำเชื่อมคู่ขนานประโยคเชื่อม เป็นคำเชื่อม 2 คำที่ใช้คู่กันในประโยคความรวม

ลักษณะของประโยคความรวมจำแนกตามหน่วยเชื่อมสามารถจำแนกเพิ่มได้อีก 1 ประเภท คือ ประโยคความรวมที่ละหน่วยเชื่อม เป็นประโยคความรวมที่สามารถละหน่วยเชื่อมบางหน่วยในประโยคได้ ในกรณีที่คำเชื่อมนั้นทำหน้าที่เชื่อมคำให้ติดต่อกันมากกว่า 2 คำขึ้นไป โดยจะละคำเชื่อมข้างหน้าที่ซ้ำกันออกเสีย

ข้อบกพร่องในการเขียนประโยคความรวมมี 3 ลักษณะ ดังนี้ 1) ข้อบกพร่องด้านเนื้อความ คือ การขาดความเป็นเหตุเป็นผลของเนื้อความ เนื่องจากเชื่อมโยงสิ่งที่มีได้เป็นเงื่อนไขต่อกันอย่างแท้จริงไว้ในประโยค ส่งผลเป็นการขาดความชัดเจน 2) ข้อบกพร่องด้านการใช้คำเชื่อม จำแนกได้ 2 ลักษณะ คือ การขาดคำเชื่อม เป็นการเขียนประโยคเรียงกันโดยไม่ใช้คำเชื่อมจึงไม่สามารถแสดงความสัมพันธ์ของเนื้อความ และการใช้คำเชื่อมผิดความหมาย เป็นการใช้คำเชื่อมที่ทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างประโยคที่ประกอบเป็นประโยคความรวมคลาดเคลื่อนไปจากที่พึงเป็น 3) ข้อบกพร่องด้านการเขียนประโยค จำแนกได้

2 ส่วน คือ การขาดหน่วยประโยค และการย่อหน้า เนื่องจากไม่ทวนคำถามจึงขึ้นต้นประโยคด้วยคำเชื่อมส่งผลให้ขาดหน่วยประโยคที่เป็นส่วนประกอบของประโยคความรวม และสื่อความได้ไม่สมบูรณ์ ในส่วนการย่อหน้าพบว่าการเขียนส่วนต้นประโยคไว้ในท้ายย่อหน้า ส่วนคำเชื่อมและประโยคเชื่อมที่ตามมาจะเขียนขึ้นบรรทัดใหม่เสมือนขึ้นย่อหน้าใหม่

ข้อบกพร่องที่วิเคราะห์ได้ข้างต้นอาจเป็นเพราะนักศึกษาขาดทักษะในการคิดที่เป็นเหตุผล ขาดการจัดระเบียบความคิด หรือไม่สามารถกระทำได้ในเวลาสอบ สังเกตได้ว่า นักศึกษาจำนวนไม่น้อยยังขาดความรู้ที่ชัดเจนในหลักไวยากรณ์คดี และขาดความรู้ทางภาษา โดยเฉพาะความหมายของคำศัพท์ ในส่วนข้อบกพร่องเรื่องการย่อหน้า นักศึกษาอาจได้รับอิทธิพลของหนังสือพิมพ์ นอกจากสาเหตุดังกล่าวแล้วสาเหตุสำคัญในกรณีนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ก็คือ ความไม่คุ้นเคยกับการตอบข้อสอบแบบอัตนัย

ทอสมัค คุณหญิงหลง อรรถกรวิบูลย์  
ภาควิชาศิลปภาษาตะวันออก  
จังหวัดสุพรรณบุรี  
ได้รับทราบ  
คณบดีมหาวิทยาลัย มอ.  
วันที่ เดือน 28 ส.ค. 2544

Thesis Title	Compound Sentences in Formal Writing of Students at Prince of Songkla University, Pattani Campus
Author	Miss Sriangkarn Thawarorit
Major Program	Thai (Language)
Academic Year	2000

### Abstract

This research is intended to analyze compound sentences in formal writing of students at Prince of Songkla University, Pattani Campus. The data was drawn from first-year students' written examinations in the *Introduction to Thai Literature* course.

The analysis consists of 4 headings: types of connectors in compound sentences, types of compound sentences, relationship of clauses within the sentences, and shortcomings in writing compound sentences. The findings are as follows:

In addition to the four types of connectors classified by their positions in the sentences, another type of connectors is found; that is, correlative connectors—pairs of words that have the same connecting function as single connectors.

Two types of compound sentences are recognized, based on whether the sentences have or do not have connectors. To this, another type can be added: compound sentences with all other repeated connectors deleted, except the last.

Three types of students' shortcomings in writing are found. (1) With respect to content, lack of logicity resulting from illogically connecting two or more ideas within a sentence has led to lack of clarity of ideas. (2) With respect to the use of connectors, two shortcomings are found: lack of connector and misuse of connectors. Sentences are juxtaposed without overt connectors, and thus no relationship of ideas can be established. On the other hand, misuse of connectors has altered the intended relationship between clauses. (3) With respect to sentence writing, omission of an independent clause, and inappropriate paragraph indentation are two main shortcomings.

Because most students fail to repeat the examination questions (the independent clauses), their sentences are incomplete since they contain only dependent clauses. Besides, students tend to end a paragraph with the first half of a compound sentence while the connector and the second half of the sentence are written on a new line with an indentation as if it forms new paragraph.

All shortcomings mentioned so far may stem from the students' lack of logical thinking skills, deficiency of organization of ideas, or inability to organize ideas properly within the examination time limit. It has been noted that a number of students lacks accurate and thorough knowledge of literature and language, particularly the exact meanings of vocabularies. The writing style subscribed by most newspapers may be responsible for the students' inappropriate paragraph indentation. Above all, in the case of first-year students, the shortcomings could arise from the students' not being conversant with essay-type examination.